|  |
| --- |
| **Inicio del Arbitraje** |
| **Nombre actual** | **Nombre sugerido** |
| \*Documento Nuevo\* | 2008-12-09, Notice of Intent to Submit a Claim to Arbitration Under Chapter Ten of CAFTA (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2009-04-30, Notice of Arbitration (Pac Rim) |

|  |
| --- |
| **Fase de Objeciones Preliminares** |
| **Nombre actual** | **Nombre sugerido** |
| objeciones\_preliminares\_repblica\_de\_ el\_salvador | 2010-01-04 Objeciones Preliminares de la Republica de El Salvador en base a los Articulos 10.20.4 y 10.20.5 del CAFTA (Traduccion al espanol) |
| preliminary\_objections\_repblica\_de\_el\_salvador | 2010-01-04 El Salvador’s Preliminary Objections under CAFTA Arts. 10.20.4 and 10.20.5 |
| response\_preliminary\_objection\_pacific\_rim\_cayman\_llc | 2010-02-26, Pac Rim’s Response on Preliminary Objections |
| \*Documento Nuevo\* | 2010-03-01, El Salvador’s Letter to the U.S. Trade Representative regarding Denial of Benefits under Chapter Ten of CAFTA  |
| reply\_ preliminary\_ objections\_repblica\_de\_el\_salvador | 2010-03-31, El Salvador’s Reply on Preliminary Objections |
| opinion\_on\_the\_international\_legal\_interpretation \_ of\_the\_ waiver\_provision\_in\_cafta\_chapter \_10\_professor\_ w. michael\_ reisman | 2010-03-22, Expert Opinion of W. Michael Reisman on the International Legal Interpretation of the Waiver Provision in CAFTA Chapter 10 (El Salvador) |
| dplica a las observaciones preliminares pac rim cayman llc contra la repblica de el salvador | 2010-05-12, Pac Rim’s Rejoinder on Preliminary Objections |
| anexo a la dplica opinin del profesor don wallace jr | 2010-05-12, Opinion of Professor Don Wallace, Jr. (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2010-05-31, Transcript of Hearing on Preliminary Objections, Day 1  |
| \*Documento Nuevo\* | 2010-06-01, Transcript of Hearing on Preliminary Objections, Day 2 |
| decision\_eng\_2 aug 2010 | 2010-08-02, Tribunal’s Decision on Preliminary Objections Under CAFTA Arts. 10.20.4 and 10.20.5 |

|  |
| --- |
| **Fase de Objeciones a la Jurisdiccion** |
| **Nombre actual** | **Nombre sugerido** |
| objeciones a la jurisdiccin 3 de agosto de 2010 traduccin al espaol | 2010-08-03, Carta al Tribunal Sobre las Objeciones a la Jurisdiccion de El Salvador (Traduccion al espanol) |
| objections to jurisdiction aug. 3 2010 | 2010-08-03, Letter from El Salvador to the Tribunal regarding Objections to Jurisdiction |
| el salvadors memorial | 2010-10-15, El Salvador’s Memorial on Objections to Jurisdiction |
| memorial de respuesta de pac rim cayman contra las objecciones jurisdiccionales presentadas por el salvador. 31-12-10 | 2010-12-31, Pac Rim’s Counter Memorial on Objections to Jurisdiction |
| shrake witness statement | 2010-12-31, Witness Statement of Thomas C. Shrake (Pac Rim) |
| krause witness statement | 2010-12-31, Witness Statement of Steven Krause (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2010-12-31, Witness Statement of Catherine McLeod-Seltzer (Pac Rim) |
| el salvadors reply jurisdiction | 2011-01-31, El Salvador’s Reply on Objections to Jurisdiction |
| appendix a to el salvadors reply | 2011-01-31, Appendix A to El Salvador’s Reply on Objections to Jurisdiction |
| invitacion del tribunal | 2011-02-02, Procedural Order Regarding Amici Curiae |
| pac rim amicus final\_march 2 2011 | 2011-03-02, Amicus Curiae Brief of La Mesa Nacional Frente a la Mineria  |
| escrito amicus curiae traduccin al espaol | 2011-03-02, Escrito Amicus Curiae de La Mesa Nacional Frente a la Mineria |
| claimants rejoinder-c | 2011-03-02, Pac Rim’s Rejoinder on Objections to Jurisdiction |
| witness statement of charles pasfield-c | 2011-03-02, Witness Statement of Charles Pasfield (Pac Rim) |
| witness statement of luis parada | 2011-03-14, Witness Statement of Luis Parada (El Salvador) |
| 2011-03-18 letter to tribunal re amicus curiae | 2011-03-18, El Salvador’s Letter to the Tribunal with Observations regarding Amicus Curiae Brief |
| claimants letter to tribunal-18 march 2011 | 2011-03-18, Pac Rim’s Letter to the Tribunal with Observations regarding Amicus Curiae Briefs |
| \*Documento Nuevo\* | 2011-04-07, Witness Statement of Alfonso Lopez-Ibor Alino (Pac Rim) |
| pac rim c el salvador da 1 | 2011-05-02, Transcripcion de Audiencia sobre Jurisdiccion, Dia 1 (espanol) |
| 0502 day 1 final | 2011-05-02, Transcript of Hearing on Jurisdiction, Day 1 (English) |
| pac rim c dia 2 martes | 2011-05-03, Transcripcion de Audiencia sobre Jurisdiccion, Dia 2 (espanol) |
| 0503 day 2 final | 2011-05-03, Transcript of Hearing on Jurisdiction, Day 2 (English) |
| pac rim c dia 3 miercoles | 2011-05-04, Transcripcion de Audiencia sobre Jurisdiccion, Dia 3 (espanol) |
| 0504 day 3 final | 2011-05-04, Transcript of Hearing on Jurisdiction, Day 3 (English) |
| pac rim\_carta costa rica | 2011-05-13, Letter from the Republic of Costa Rica to the Tribunal transmitting Non-Disputing Party Submission |
| pac rim\_escrito costa rica | 2011-05-13, Non-Disputing Party Submission of the Republic of Costa Rica |
| brief by amicus curiae member organizations of la mesa pac rim v el salvador | 2011-05-20, Amicus Curiae Brief of La Mesa Nacional Frente a la Mineria Metalica |
| article 10.20.2 submission of theunited states in pac rim cayman llc v. el salvador icsid case no. arb 0912 | 2011-05-20, Non-Disputing Party Submission of the United States of America |
| 2011-06-10 claimants post-hearing submission | 2011-06-10, Claimants Post-Hearing Brief on Jurisdiction |
| 2011-06-10 claimants petition for costs | 2011-06-10, Claimants Petition for Costs Following Jurisdiction Phase |
| el salvadors post-hearing brief on jurisdiction | 2011-06-10, El Salvador’s Post-Hearing Brief on Jurisdiction |
| el salvadors response to claimants petition for costs | 2011-06-24, El Salvador’s Response to Pac Rim’s Petition for Costs |
| 2011-06-24 claimants reply to respondents petition for costs | 2011-06-24, Claimants Reply to Respondents Petition for Costs |
| \*Documento Nuevo\* | 2012-06-01, Tribunal’s Decision on the Respondent’s Jurisdictional Objections |

|  |
| --- |
| **Fase del Fondo del Caso** |
| **Nombre actual** | **Nombre sugerido** |
| claimants memorial on the merits and quantum | 2013-03-29, Pac Rim’s Memorial on the Merits and Quantum |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-03-20, Witness Statement of Steve Ristorcelli (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-03-21, Second Witness Statement of Thomas C. Shrake (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-03-21, Informe en Derecho de Arturo Fermandois Vohringer (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-03-21, Report on Points of Law of Arturo Fermandois Vohringer (Pac Rim, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-03-22, Primera Declaracion de Ericka Colindres (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-03-22, First Witness Statement of Ericka Colindres (Pac Rim, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-03-26, Witness Statement of Peter M. Brown (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-03-27, Expert Statement of John P. Williams on Mining Law (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-03-28, Expert Report of FTI Consulting Inc. (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-09, Informe Pericial Sobre la Ley de Inversiones de Jose Roberto Tercero Zamora (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-09, Expert Report on the El Salvador Investment Law of Jose Roberto Tercero Zamora (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-09, Informe Pericial Sobre Derecho Constitucional Salvadoreno de Jose Albino Tinetti (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-09, Expert Report on Salvadoran Constitutional Law by Jose Albino Tinetti (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-16, Declaracion de Gina Mercedes Navas de Hernandez (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-16 Witness Statement of Gina Mercedes Navas de Hernandez (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-20 Declaracion de Yolanda Mayora de Gavidia (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-20 Witness Statement of Yolanda Mayora de Gavidia (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-17, Expert Opinion on El Salvador’s Moratorium on Metal Mining by Robert Goodland (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-19, Expert Opinion on Eight Mining Law Questions by James M. Otto (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-20, Informe Pericial en Derecho Administrativo de Jose Maria Ayala Munoz y Karla Fratti de Vega (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2013-12-20, Expert Report on Administrative Law by Jose Maria Ayala Munoz and Karla Fratti de Vega (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-01-06, Expert Report on El Dorado Concession Application by Behre Dolbear & Co. (El Salvador) |
| el salvadors counter-memorial on merits | 2014-01-10, El Salvador’s Counter-Memorial on the Merits |
| memorial de contestacin de el salvador en el caso pac rim- traduccin | 2014-01-10, Memorial de Contestacion de El Salvador Sobre el Fondo (Traduccion al espanol) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-01-10, Expert Report of Navigant Consulting, Inc. (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-03-01, Corroborating Expert Opinion by Anthony Bebbington |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-03-14, Declaracion de Gilberto Vasquez (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-03-14, Witness Statment of Gilberto Vasquez (Pac Rim, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-03-28, Declaracion Testimonial de Cristina Elizabeth (Betty) Garcia Babezas (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-03-28, Witness Statement of Cristina Elizabeth (Betty) Garcia Babezas (Pac Rim, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-03-31, Second Witness Statement of Catherine McLeod-Seltzer (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-03-31, Witness Statement of William (“Bill”) Thomas Gehlen (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-04, Second Expert Statement of John P. Williams on Mining Law (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-04, Segundo Informe en Derecho de Arturo Fermandois Vohringer (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-04, Second Report on Points of Law of Arturo Fermandois Vohringer (Pac Rim, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-05, Witness Statement of Matthew Fuller (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-06, Expert Technical Rebuttal Report by Ian Hutchison and Terry Mudder (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-07, Declaracion de Juan Isidro Hernandez (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-07, Witness Statement of Juan Isidro Hernandez (Pac Rim, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-10, Expert Report of Neal Rigby (Pac Rim) |
| claimants reply on merits and quantum-c | 2014-04-11, Pac Rim’s Reply on the Merits and Quantum |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-11, Third Witness Statement of Thomas C. Shrake (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-11, Segunda Declaracion de Ericka Colindres (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-11, Second Witness Statement of Ericka Colindres (Pac Rim, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-04-11, Second Expert Report of FTI Consulting Inc. (Pac Rim) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-03, Declaracion Testimonial de Jose Maria Tojeira (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-03, Witness Statement of Jose Maria Tojeira (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-13, Declaracion Testimonial de Ing. Silvio Ticay (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-13, Witness Statement of Ing. Silvio Ticay (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-17, Second Expert Opinion by Anthony Bebbington (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-20, Segundo Informe Pericial Sobre la Ley de Inversiones de Jose Roberto Tercero Zamora (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-20, Second Expert Report on the El Salvador Investment Law of Jose Roberto Tercero Zamora (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-20, Segundo Informe Pericial en Derecho Administrativo de de Jose Maria Ayala Munoz y Karla Fratti de Vega (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-20, Second Expert Report on Administrative Law by Jose Maria Ayala Munoz and Karla Fratti de Vega (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-20, Segundo Informe Pericial Sobre Derecho Constitucional Salvadoreno de Jose Albino Tinetti (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-20, Second Expert Report on Salvadoran Constitutional Law by Jose Albino Tinetti (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-23, Witness Statement of Dr. Robert E. Moran (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-24, Second Expert Opinion on Selected Mining Law Questions by James M. Otto (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-26, Declaracion Testimonial de Hugo Barrera (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-26, Witness Statement of Hugo Barrera (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-26, Declaracion Testimonial de Yanira del Carmen Cortez (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-06-26, Witness Statement of Yanira del Carmen Cortez (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-07-01, Informe Pericial Juridico de Carlos Alberto Penate Guzman (El Salvador) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-07-01, Expert Legal Opinion of Carlos Alberto Penate Guzman (El Salvador, English Translation) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-07-09, Second Expert Report of Behre Dolbear & Co. (El Salvador) |
| 2014-07-11 el salvadors rejoinder | 2014-07-11, El Salvador’s Rejoinder on the Merits |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-07-11, Second Expert Report of Navigant Consulting, Inc. (El Salvador) |
| la mesa amicus merits pac rim v es english translation 25 jul 2014 | 2014-07-25, Amicus Curiae Brief of La Mesa Nacional Frente a la Mineria Metalica |
| amicus fondo 25 julio 2014 v. espaol final | 2014-07-25, Escrito Amicus Curiae de La Mesa Nacional Frente a la Mineria Metalica (espanol) |
| 2014-09-02 el salvadors comments regarding amicus curiae submission | 2014-09-02, El Salvador’s Letter to the Tribunal with Observations regarding Amicus Curiae Briefs |
| 2014-09-02 claimants response to amicus curiae-c | 2014-09-02, Pac Rim’s Letter to the Tribunal with Observations regarding Amicus Curiae Briefs |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-15, Transcripcion de Audiencia sobre el Fondo, Dia 1 (espanol) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-15, Transcript of Hearing on the Merits, Day 1 (English) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-16, Transcripcion de Audiencia sobre el Fondo, Dia 2 (espanol) |
| \*-Documento Nuevo\* | 2014-09-16, Transcript of Hearing on the Merits, Day 2 (English) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-17, Transcripcion de Audiencia sobre el Fondo, Dia 3 (espanol) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-17, Transcript of Hearing on the Merits, Day 3 (English) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-18, Transcripcion de Audiencia sobre el Fondo, Dia 4 (espanol) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-18, Transcript of Hearing on the Merits, Day 4 (English) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-19, Transcripcion de Audiencia sobre el Fondo, Dia 5 (espanol) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-19, Transcript of Hearing on the Merits, Day 5 (English) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-20, Transcripcion de Audiencia sobre el Fondo, Dia 6 (espanol) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-20, Transcript of Hearing on the Merits, Day 6 (English) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-22, Transcripcion de Audiencia sobre el Fondo, Dia 7 (espanol) |
| \*Documento Nuevo\* | 2014-09-22, Transcript of Hearing on the Merits, Day 7 (English) |